

232

Misiones Católicas

DE MADRID

Agosto 1961

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIADO DE MISIONES DE LA PROVINCIA ECLESIASTICA TARRACONENSE



Ayuntamiento de Madrid

HOTEL POL



Calefacció central

**AMBIENT FAMILIAR
DE SEPTEMBRE A JUNY
PREUS ESPECIALS**

Telèfon 22

SANT JULIA DE LORIA (Andorra)

VESPA

**GÜELL, S. L.
(SERVICIO OFICIAL)**

*Vespas nuevas y procedentes de cambio
VESPACAR
SIDECARS «Confort ex»
VESPA DEL MAR «Moscone»*

CONTADO Y PLAZOS.- ENTRADAS MINIMAS

URGEL, 167 (junto Esc. Industrial -Tel 50 06 33
BARCELONA

ARTICULOS DE ALTA FANTASIA

JOAQUIN BROTO

LES ESCALDES (Junto al Bar Burgos)
VALLES DE ANDORRA

TALLER DE CERRAJERIA Y FORJA
ARTISTICA

José Brunet Vila

San Agustín, 25

IGUALADA

CAFETERIA • SNACK • BAR

Bellavista

VESTIBOL CINEMA MODERN

GRAN SURTIT DE TAPAS

SERVEI ESMERAT

ANDORRA LA VELLA

Misiones CATOLICAS

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIA-
DO DE MISIONES DE LA PROVINCIA
ECLESIASTICA TARRACONENSE — RE-
DACCION Y ADMINISTRACION: CA-
LLE CASPE, 108 — APARTADO 776 —
TELÉFONO 25 17 26, BARCELONA
(10) — SUSCRIPCION: ANUAL,
50 PTAS.; SEMESTRAL, 25. NÚMERO
SUELTO, 5. PARA LA SUSCRIPCION
ANUAL DE ULTRAMAR \$ U.S.A. 1,25.
Depósito Legal: B. 7276 - 1958

— Sumario —

Nuestra portada: Parejita
indígena. — La difícil con-
fianza, por Mons. Fulton
Sheen, pág. 223.—Intención
misional, por Fr. Antonio
L. Castellanos, O. F. M., pá-
gina 224.—Los motilones vi-
sitán Caracas, por Fr. Adol-
fo de Villamañán, pág. 226.
—Las Ermitas de la Virgen,
por P. Luis Casado, pág. 227.
—La enfermera, por Dolo-
res Güell, pág. 229.—Inaugu-
ración del Centro Misional
de los Motilones, por Fr. A.
V. Mis. Cap., pág. 230.—La
Santa Casa del Loreto, por
P. José M. Múnera, S. I.,
pág. 231.—La vida corriente
de un Misionero, por P. J.
M. Comas, S. I., pág. 233.—
Páginas predilectas, pági-
na 235. — Corazones que
aman, por Fr. B. Tapia de
Renedo, pág. 237.



Año LXII - N.º 874
Agosto de 1961

La difícil confianza

Por Mons. FULTON SHEEN.

Muy pocos cristianos tienen para con Dios la confianza que tiene un niño cuando su padre le tira al aire. Cuando tenemos nuestro dinero bien guardado en el Banco, creemos en la Providencia divina; cuando nuestros negocios prosperan, creemos en la bondad de Dios; cuando encontramos a esa persona con la que compartimos nuestro amor en el matrimonio, creemos en el amor divino.

Pero la mayoría de nosotros nos inclinamos a dudar de Dios, sobre todo cuando su voluntad no coincide con la nuestra. Mirad el caso de Pedro, al principio de la vida pública de Jesucristo. Pedro, después de intentar pescar durante toda una noche, vuelve a tierra con las redes vacías. Jesús le dice que eche de nuevo las redes al mar. Retened la palabra «redes». Pedro era un pescador; conocía muy bien el mar. Estuvo la noche entera con las redes echadas sin sacar nada; ¿por qué molestarse en trabajar durante el día, cuando durante la noche no había caído ni un solo pez? Sin embargo, todavía quedaba en Pedro una pequeña llama de fe y por eso dijo: «Maestro, confiando en tu palabra, echaré la red».

Jesús le había dicho que tirara las redes; pero Pedro estaba convencido de que no había pesca y por eso echó tan sólo una red al agua.

Observad que Pedro llama a Jesús, Maestro; que quiere decir aquél que está por encima de él. Cuando Pedro y los otros apóstoles echaron la red al agua, los Evangelios refieren: «Y sacaron tal cantidad de peces que las redes casi se rompían». La pesca fue tan abundante que llenaron con ella dos barcas. Viendo esto, Simón Pedro se arrodilló delante de Jesús. «Apártate de mí, Señor —dijo el apóstol—, porque soy un pecador». Después del milagro, Jesús dejó de ser para Pedro el Maestro, para convertirse en su Salvador, su Redentor, el Dios del universo.

Cuando Pedro llamó Maestro a Nuestro Señor, estaba seguro de la inutilidad de echar las redes. Pero cuando le llamó Señor, estaba seguro de que era un pecador. Cuando advertimos que nos hallamos ante la Santidad Suprema, adquirimos conciencia de nuestra culpabilidad. ¡Cuántas veces nos manda el Señor que echemos nuestras redes en las Misiones para pescar almas! Pero nosotros le llamamos solamente Maestro y nos portamos como siervos rebeldes. Cuando damos, aunque sea muy poco, nos asombramos de la cantidad de gracias que recogemos. Un pan tirado al agua se convierte en un bizcocho esponjoso.

Algunos de los que me estáis leyendo, quizá jamás habéis echado un anzuelo en las Misiones para pescar un alma; otros habréis echado una red, y algunos muchas redes. Tu sacrificio depende en gran parte de lo que tú piensas de ti mismo. Si piensas bien de ti mismo; Jesús es para ti solamente el Maestro; pero si te consideras un pecador, entonces El es para ti el Señor; ten confianza en El. Al Señor nunca le falta generosidad. Enviad vuestras limosnas a la Obra de la Propagación de la Fe. Así vuestros donativos llegarán hasta el Santo Padre y por medio de él a infinidad de almas diseminadas por el mundo entero.

Intención Misional

de Agosto



Que en las naciones de infieles se instituya un orden social recto por la predicación del Evangelio y de la doctrina de la Iglesia.

MENSAJE DE UNA FOTOGRAFIA. —No sé cómo, ni por dónde ha llegado a mi poder una fotografía altamente aleccionadora. La forman una mujer negra con cinco niños pequeños colgados de ella. Cinco niños que están pidiendo pan, leche, algo con qué entretener sus estómagos. Son cinco niños desnudos, totalmente desnudos. Y ella, la madre, también desnuda. Está sentada, y a su lado una olla de barro, que se me antoja vacía, totalmente vacía, pues nadie juega con ella. La mirada de esa madre desnuda, sentada, con cinco niños pequeños y hambrientos y una olla vacía para darles de comer está clavada en la lejanía, como si allá, en el recortado horizonte nublado, se le hubiera quedado prendido algo, un jirón de su alma, de su vida.

Cuando vi por primera vez esta fotografía, confieso que me avergoncé terriblemente. Después pensé que esa podía ser la fotografía de cualquier mujer de un país cualquiera del Africa, del Asia, o... Porque en Asia, en Africa y en otros países existen mujeres, muchas mujeres, con niños a la

espalda y un puchero vacío para darles de comer. Mujeres que rendidas, desesperadas se sientan y miran a la lejanía como exigiendo que se les dé lo que les corresponde para dar de comer a sus hijos, para llenar los pucheros de barro... Mujeres que están acusando nuestra injusticia ante el mundo, ante la sociedad, pero ante un mundo y ante una sociedad que, desgraciadamente no oye, no remedia, y porque no oye ni remedia se hace ella reo de un gran pecado: del pecado del hambre indebida, del hambre que se puede remediar, que se debe remediar...

INJUSTICIA SOCIAL Y CLASES DIRIGENTES.

—Pero quizá, donde más palpitante, donde más notoria es esta falta de orden social es en los países de infieles, en los lugares en donde todavía no ha llegado la civilización con sus adelantos. En estos lugares la avaricia de unos pocos tiraniza implacablemente la impotencia de la mayoría. En el plano económico existe un apetito de confort individual que se manifiesta un poco por todas partes, un confort edificado frecuentemente sobre una injusticia social de la cual apenas se dan cuenta los cristianos que se aprovechan de la misma. «Está naciendo una nueva clase social. Fabulosamente pagados, haciendo ostentación de un lujo insolente, los nuevos dirigentes provocan la envidia e incluso la misma rebelión de los pequeños funcionarios, de los empleados o de los agricultores. Estos contrastes odiosos agravan la tensión social». Estas verdades tomadas de una pluma camerunesa, son válidas para muchos países del Africa Negra y del Asia.

VINOBA BAHVE: EL EJEMPLO FASCINANTE. —«Yo he venido a saciaros con amor. Si tenéis cuatro hijos, consideradme como el quinto, y de acuerdo con esto dadme mi parte». Estas palabras que bien pudieran parecer evangélicas, son de Vinoba Bahve, el nuevo Gandhi, que ni siquiera es cristiano. Vinoba Bahve —Achurvá, como respetuosamente le llaman los indios— es un hombre pequeño, delgado, excesivamente delgado —pesa unos 35 kilos, para una estatura de 1'65 mts.—, usa lentes redondas,



1

está un poco sordo. Vinoba es el hombre de las masas de la India, que recorre diariamente 15 kilómetros a pie, con unas alpargatas de goma, que habla pausado, en voz baja, que es recibido en todas partes con palmas, a quien visita el mismo Nehru, que conoce más de diez dialectos indios y varios idiomas occidentales, que cuenta con 65 años de edad...

El ha llevado a los nuevos campesinos de la India una nueva esperanza. Lleva visitados más de 700.000 poblados y recorrido —recorrido a pie— una distancia que supera con mucho tres veces la vuelta a España.

De los 250 millones de campesinos indios, cerca de una sexta parte no poseen en propiedad absolutamente nada. Vinoba lleva distribuidas más de dos millones de hectáreas de tierra a los pobres.

Los partidos políticos de la India se han estremecido de admiración ante este impacto de propaganda de Vinoba, y todos —excepto los comunistas— le han cobrado un cariño excepcional, de padre. Muchos terratenientes dejan en libertad a sus esclavos, reparten sus tierras y se van tras el maestro.

Vinoba ha demostrado que el reparto equitativo de las tierras es más eficaz para acabar con la inquietud que secuestrar en la cárcel a unos miles de comunistas. «Vaya donde vaya —confesó en cierta ocasión, la gente me habla siempre de las atrocidades de los comunistas. Yo ruego a Dios que me conserve el sentimiento de amor que hay también en mi corazón para los comunistas. Yo quisiera que todos amáramos a Dios. Yo siempre le imploro que mantenga encendida la confianza en el corazón de todos los hombres». En otro pueblo preso del terror, habló a los comunistas así: «¿De veras creéis vosotros en vuestra ideología? Si así fuese, ¿por qué no obráis de día y no de noche? Si necesitáis despojar al pueblo, despojadle como yo: con sinceridad y cariño. Nosotros no nos oponemos a la política. Sencillamente queremos que desaparezca. ¿Qué es lo que hace el sol? El sol no se desmenuza para filtrarse a través de las estrellas. Amanece, y, sin más, las estrellas desaparecen. El movimiento que yo dirijo no es una batalla contra el comunismo. Es una ideología positiva que está en pie por sí misma. Los rayos del sol no emprenden ninguna batalla contra las tinieblas. Los rayos del sol llegan hasta nosotros y las tinieblas ya no existen».

Tal es la argumentación sencilla, arrolladora, tremendamente persuasiva de este hombre pequeño, que anda a pie, que apenas come. Muchos han reprochado a Vinoba que su método no ha traído adelanto alguno en el campo económico. De todos modos es innegable que en el aspecto social ha tenido un eco inusitado y trascendente. Su fin es el aniquilar los latifundios, y dar a cada uno su propio campo para que se instale allí y lo cuide como cosa «suya», como parte de su alma, de su ser, de su existir...

¡ERES PARIA!!! — Quizá hecho alguno haya alcanzado tanta repercusión social y tenga al mundo tan dividido como el hecho de las castas, de la segregación racial, de la división de clases. Porque la casta, la segregación racial, la división de clases es una valla para el hombre, para la familia, para la tribu, para la nación, y es una valla para el cristianismo. Pues hacerse cristiano es tanto como perder su casta y convertirse en paria, la terrible palabra que aísla, que confina, que replega, que arroja hombres a la soledad, al destierro, a la pobreza...

Donde este hecho tiene mayor repercusión y alcance es en la India. Las castas son comunidades homogéneas formadas por individuos emparentados y unidos por un nombre común, que denota idéntico antecesor o el mismo oficio. En el concepto de casta radica la dificultad del problema social de la India.

Cuatro son las castas principales de la India: la de los Brahmanes o sacerdotes, la de los Guerreros, la de los Mercaderes y la de los Labriegos y Artesanos. Cada una de ellas tiene su propio régimen, sus tradiciones, sus costumbres, que les prohíben comer con gente de otra casta, la unión matrimonial fuera de su propia especie, etc. Estas castas se subdividen, a su vez, en innumerables subcastas. Más de 2.300 existen actualmente en la India.

Pero también hay muchos millones de indios que no pertenecen a casta alguna. Estos son considerados como abortivos y extraños a la sociedad.

Hoy este concepto está sufriendo un cambio notable, gracias a la predicación de los misioneros católicos, y también —¿por qué no decirlo?— de Vinoba. Todos —misioneros y Vinoba, y como éste su maestro Gandhi— se comportaron como unos desheredados de la sociedad y así predicán la igualdad...

Una de estas castas «intocables» la constituyen los «sakiliara», que quiere decir «barrenderos de excusados». Antes —hace años, cuando no estaba prohibido el licor— bebían «tody». Bebían para olvidar un poco la mugre, el mal olor, la miseria, el desprecio, el dolor, si es que el dolor se olvidaba... Hoy ni eso. Hoy tienen que comer a secas el poco pan que consiguen, aguantar el mal olor, sufrir en silencio y seguir adelante. Ni siquiera han pensado en levantarse y protestar. Los niños comienzan a trabajar a muy temprana edad. No van a la escuela... ¿Quién los admitiría...?

Cuando en cierta ocasión un misionero dio la noticia a un grupo de estudiantes-seminaristas de que un estudiante descendiente de los «sakiliara» iba a ingresar en el seminario el escándalo fue imponente.

—«¿Un sacerdote salido de esa casta sería un escándalo para las otras! Usted —decían al misionero— no podrá darse cuenta hasta qué punto en la India se tiene asco a la casta de los parias. Ese sacerdote no podría decir misa en público, ni con-

Los Motilones visitan Caracas

Con el fin de ir depositando en el corazón de los motilones la semilla del amor a la Patria se han preocupado los misioneros desde el primer momento de darles a conocer la vida de la colectividad a que pertenecen en sus aspectos más nobles y atrayentes. Han visitado Machiques en gran número, un grupo ha sido llevado a Maracaibo y finalmente, como embajadores, dos de ellos han visitado Caracas. Sabemos que el efecto producido entre los motilones por estas visitas ha sido óptimo, comprendiendo las ventajas de la unión.

Eugenio Chibio y Germán Akdukarbira, el primero veterano en la Misión, que sirve de intérprete, y el segundo de los recientemente pacificados por los misioneros, han sido los dos agradecidos. En Caracas han visitado al Nuncio Apostólico y al Cardenal Quintero, en quienes han visto en plano superior representada la misión de amistad llevada por los misioneros simbolizada en el santo crucifijo, que es ya para los motilones la contraseña del amor fraterno. Así mismo han tomado contacto con las autoridades nacionales; era visita obligada en primer lugar al Ministro de Justicia, tan interesado en el progreso de la causa indigenista; realizaron también visitas a otros ministerios: Agricultura y Cría, Educación, Obras Públicas. Se han entusiasmado conociendo los principales edificios de Caracas; pero lo que más ha llenado su imaginación ha sido la subida en Teleférico hasta el Hotel Humboldt y la vista panorámica de Caracas que de allí se obtiene

tanto de día como de noche. Al volver esta era la gran maravilla que se esforzaban por hacer comprender a sus hermanos de la selva, que les escuchaban con los ojos abiertos sin poder casi dar crédito a cuanto les contaban.

Entre los efectos conseguidos con esta visita de los motilones a Caracas ha sido el despertar por ellos una gran simpatía que ha ultimado lo que tanto han venido reclamando en su nombre los misioneros: el reconocimiento oficial de la zona ocupada por los motilones y el derecho a disfrutar de sus tierras, bosques y aguas, mientras se van preparando para participar en el progreso de la civilización que han comenzado a admirar.

El Ministro de Justicia ha realizado con ello un acto de positivo indigenismo por el que los motilones, cuando sepan valorar todo su alcance, le tributarán el más sincero reconocimiento por el interés patriótico y cristiano con que ha defendido sus tierras, sus bosques y sus aguas y con ellas la paz y la tranquilidad de sus personas, de sus familias y de la entera colectividad motilona. Por parte de los misioneros vayan también el testimonio de agradecimiento por habernos librado de la pesadilla más molesta que pesaba sobre nuestras preocupaciones a favor de los indígenas. Ahora sí podemos vivir tranquilos entre los motilones y realizar avances positivos para su incorporación definitiva y digna a la comunidad nacional.

Fr. Adolfo de VILLAMAÑAN.
Misionero Capuchino.

fesar, ni dar la comunión, ni administrar el bautismo... Nada....».

Y esto que decimos de la India podríamos decirlo del Africa con su problema —de envergadura mundial— de la segregación racial, y a todos los países donde la tiranía de unos pocos cohibe los derechos de la mayoría.

LABOR DE LOS CATOLICOS. — Los esfuerzos del pueblo católico existente en cada uno de estos países por mejorar su propia situación es inmenso. Quieren hacer desaparecer estas separaciones odiosas. Y así en la India han construido pueblos enteros con destino a los parias. Otro tanto digamos del Africa, donde hasta los mismos seminaristas trabajan en las obras de construcción de edificios destinados a los «desheredados»...

Pero lo que se necesita es unión, íntima unión

de fuerzas. «Si los católicos —ha dicho el ilustre japonés Shigeru Yoshida—, que constituyen la sexta parte del linaje humano, se uniesen para dar ejemplo al mundo del principio fundamental de la fraternidad humana, no sólo en la esfera estrictamente religiosa sino también en el campo social, económico y político de los pueblos, podrían inspirar a los conductores de las naciones con ideas sensatas y bienhechoras, ayudándoles además con el robustecimiento de esos principios en la opinión pública».

Oremos, colaboremos, entreguémonos de lleno para que la predicación del Evangelio lleve a todas las naciones de infieles —y también de «fieles»— un orden social recto, conforme a la moral y doctrina de la Iglesia.

Fr. Antonio L. CASTELLANOS, O. F. M.

LAS ERMITAS DE LA VIRGEN

LA MACARENA (Sevilla)

Patrona de los Toreros

Por P. Luis CASADO.



Representan los toreros la estampa del pundonor en arte que cual ninguna es drama, hombría y valor. Grandísima devoción siente el torero a la Virgen si hemos de dar, que si damos, crédito a lo que ellos dicen. Y lo que allí dicen ellos rezan y repiten, son jaculatorias calientes tiradas en edición. El peligro acerca a Dios, y el peligro siempre amaga al hombre que busca gloria jugando con unas astas. Las trágicas circunstancias que acompañan al torero han hecho de las arenas un improvisado templo. Su fe que en tiempos normales es una fe equilibrada

en esos tiempos de aprieto traspasaría montañas. Se santiguan muy deprisa; lo cual no resta fervor a la devoción sincera que siente su corazón. Suele allí tener también aplicación aquel dicho: «Si quieres saber rezar, ponte en las astas del bicho». Salen ellos a la arena ni mohinos ni cobardes con el pensamiento puesto ya en Ella ya en otra parte. Se mide su fe, según la experiencia del torero la brabura de los toros y la importancia del ruedo. Aún los incrédulos, creen cuando en el ruedo se meten, sino con fe inquebrantable, al menos temporalmente. Y aunque parece que el alma entre tanto vocerío se esfuma, ellos conservan la presencia de su espíritu. Pero su espíritu, nunca es tan sincero y tan hondo como cuando a veces dan en las astas de algún toro. Y aunque en un año entero no recen un Padrenuestro, lo rezan allí, aunque sea hablando con otros diestros. Es evidente que en tardes en que el triunfo les halaga, se olvidan más que debieran de su patrona adorada. El sabe cuan dulce es el aplauso popular de aquellas tardes eternas

que nunca en él morirán. Pues está ya demostrado que en un torero el fervor se apaga conforme aumenta su fama, suerte y valor. Pero, el lado de tragedia del espectáculo fiero lo rumia solo y a solas el solitario torero. Pues un gran torero, nunca más solitario se encuentra que cuando le dan silbidos en vez de rabos y orejas. El sabe qué es ignominia e ingratitud humana, que con frecuencia le punzan en lo más hondo del alma. Por eso su devoción se orienta a ser sincera, pues conoce bien el mundo y su falacia y quimera.



INGLES
FRANCES

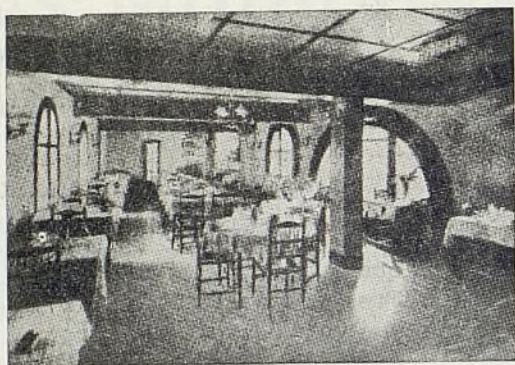
Escuelas Massé
IDIOMAS

ALEMAN-ITALIANO-ETC.

LOS MEJORES PROFESORES NATIVOS
EL MÉTODO MASSÉ
NUEVOS CURSOS - MATRICULA ABIERTA

Rambla Estudios, 132 y Canuda, 2
Teléfono, 21 81 62

FUNDADAS EN 1905
En el mismo edificio



HOTEL - RESTAURANT

"LA TERRASA"

LES ESCALDES - Telèfon 16 (Andorra)

Direcció: Nicolás Dabán

«EL MESON TIPICO ANDORRANO»

CONFORT MODERN

Situació espléndida - Terrassa menjador sobre el riu Valira - Cuina de primera classe

PREUS REDUITS

(Condicions especials per a grups)

BANYS TERMALS - OVERT TOT L'ANY

MAGATZEMS

CHAMPS ELISEES

*Presenten les ultimes novetats de Paris
y Lyon*

LES ESCALDES

(Andorra)

ESPORTS

FILLS VILADOMAT

LES ESCALDES (Valls d'Andorra)

Telef. 87

Equips deportius per:

ESQUI - ALTA MUNTANYA - CAMPING

TELESQUI PAS DE LA CASA - RESTAURANT «XALET PIC BLANC»

XARCUTERIA

SEGELL D'OR

Fàbrica de embutits

Mosén Jacint Verdaguer, 5

ANDORRA LA VELLA

La vostra Agència de viatges a ANDORRA

MUNDIAL EXPRESS

preus especialíssims per viatges en grups
Avda. Princep Benlloch, 13-15

ANDORRA LA VELLA

*Planxisteria, Pintura, Mecànica i Electricitat
del Automòbil*

TALLERS SANT CRISTOFOL

ANDORRA LA VELLA

SASTRERIA UNIVERS

TAILLEUR - COUTURIER

Sastre - Modisto

EXCLUSIVITATS

Draperia Anglesa i Francesa

CAMISES, CORBATES ARTICLES HOME

LES ESCALDES - Tel. 103 (Valls d'Andorra)

FABRICA DE BEGUDES CARBONQUES

L'ANDORRANA, S. A.

PIC D'OR

.....

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)



La Enfermera

La definición se la debo a una enferma: «Para mí, la enfermera ideal debe ser... como un puente». Un puente entre el enfermo y el médico; entre el enfermo y la salud; entre el enfermo y Dios.

Cercado, aislado por la enfermedad, el enfermo vislumbra al otro lado, inalcanzable para él, la orilla de la esperanza. Allí, en primer término, está la salud —lo único que el enfermo ansía con todas sus fuerzas—. Al fondo está Dios, y una ocasión de crecer en su amor, cosa que raramente el enfermo percibe por sí mismo. Y el médico, mensajero de la esperanza, es como el barquero que va y viene, desapareciendo pronto en la otra ribera. El enfermo queda solo en la suya.

Pero ahí está la enfermera. Ella no se va: se queda. Permanece junto al enfermo durante las largas horas del día y de la noche. Ella tiende un lazo permanente entre el islote de la enfermedad y la orilla de la esperanza. En este aspecto puede más que el médico, fugaz aparición en el día del enfermo. ¿Cómo logrará cumplir su cometido la enfermera ideal, la enfermera-puente?

UN PUENTE ENTRE EL ENFERMO Y EL MEDICO.

En primer lugar, mediante su competencia profesional. La enfermera-puente debe ser ante todo una excelente enfermera. Competencia clínica, preparación a fondo. Sobre esta base sustantiva podrán bordarse todos los adjetivos que se quiera.

El antiguo médico de cabecera que reunía en sí tan entrañables facetas de amigo, confidente y consejero, está en trance de desaparecer, desintegrado por la especialización. Sin duda el especia-

lista está mejor preparado profesionalmente: pero queda vacante la misión humanísima que desempeñaba junto al enfermo. Tal vez sea la enfermera la llamada a llenar este hueco. Mejor preparada que antaño, los médicos le conceden cada vez un margen mayor de confianza y participación en su labor clínica. Por otra parte, permaneciendo junto al enfermo durante tantas horas, es la que puede proporcionar al médico datos preciosos que escapan a una rápida visita.

De aquí surge la visión que mi enferma tiene de la enfermera ideal: un puente que la une al médico, que sabe exponer al médico su verdadero estado, que hace que tal síntoma, tal detalle, no le pase desapercibido y sea valorado en toda su importancia. Y luego, cuando el médico ya se ha ido, la enfermera supone una prolongación de su presencia, la seguridad de haber sido bien interpretadas sus prescripciones.

Para esta compleja labor la enfermera necesita unas dotes nada comunes de observación. Una atenta e *inteligente observación* —no solamente clínica, sino también psicológica— le hará comprender plenamente el caso humano que se oculta bajo la etiqueta abstracta de «enfermedad». Gracias a esta comprensión, la enfermera logrará sintonizar con el enfermo y éste le entregará su confianza. La enfermera estará entonces capacitada para su segunda función.

UN PUENTE ENTRE EL ENFERMO Y LA SALUD.

La salud. Suprema aspiración del enfermo. Todo lo demás es secundario, pasa a segundo plano, para cuando haya recobrado la salud. Esto es razonable, en cuanto a cosas humanas se refiere: dinero, fama, belleza, amor, todo está supeditado a una condición previa: recobrar la salud.

Es evidente que la enfermera puede ayudar eficazmente al enfermo a alcanzar este su objetivo primordial. Y no solamente con sus cuidados profesionales, que ya damos por descontados, sino

también por su ascendiente, por su influencia espiritual, por el contacto con su ánimo sereno, equilibrado, *discretamente optimista*. Subrayo el adverbio: discretamente. Es necesario el optimismo; sin embargo, un optimismo excesivo, meramente temperamental, puede irritar al enfermo, darle una impresión de soledad y abandono. Pero está claro que este optimismo discreto, que no ignora la dificultad ni niega el peligro, pero triunfa de todo desaliento, sólo puede identificarse con la virtud de la esperanza que se apoya exclusivamente en Dios. Y he aquí cómo la enfermera sube un escalón más y accede a la cumbre de su misión.

UN PUENTE ENTRE EL ENFERMO Y DIOS.

Hay algo en la otra orilla que no está supeditado a la consecución de la salud. En la ribera de la esperanza hay un bien que, a diferencia de todos los bienes terrenos, puede ser alcanzado inmediatamente por el enfermo: es Dios. Precisamente la enfermedad puede ser un camino más corto y seguro que la salud para alcanzarle. La enfermera consigue su más noble empeño cuando, tras la codiciada meta de la salud, hace que el enfermo vislumbre otro objetivo más deseable: utilizar la enfermedad como medio de superación espiritual, unirse a Dios por la aceptación y la confianza, crecer en su amor.

Para lograrlo, la enfermera necesitará revestirse de «entrañas de misericordia, benignidad, humildad, mansedumbre, longanimidad y, sobre todo, de caridad» —como recomienda San Pablo.

En una palabra: necesitará mucha abnegación. Enfermera o no, quien pretenda llevar a alguien hacia Dios tiene que empezar siempre por desaparecer. Una *abnegación sonriente, amable*, transida de ternura, empapada en fe, llevará insensiblemente el alma del enfermo al aprecio de las realidades sobrenaturales, le dejará en paz ante Dios. Entonces sí que la enfermera podrá decir: «Misión cumplida».

Dolores GUELL.

Inauguración del Centro Misional de los Motilones

El día 19 de abril, fiesta nacional de la Independencia, declarado también para América *Día del Indio*, con el fin de dejar un testimonio más de verdadero indigenismo para la historia, fue el escogido de antemano por los misioneros para el establecimiento de su primera residencia misional entre los motilones. El acto se realizó con la humildad y sencillez de una página evangélica o uno de los relatos de los primeros días de la vida franciscana.

En las orillas del río «Ogdebiá» (así llaman los motilones al que nosotros provisionalmente denominamos Magdalena) se instaló la primera residencia de los misioneros: un sencillísimo rancho de palma de construcción yucpa, que hubiera causado envidia a San Francisco, mientras se prepara otro con techo de aluminio, que quiere ser nuevo Belén para el nuevo nacimiento de Jesucristo en el corazón de los buenos motilones.

La primera familia religiosa y misionera que integra este nuevo Centro procede de la Iglesia de Los Angeles del Tucuco: Fr. Emiliano de Cantalapiedra, Eugenio Chibio, Germán Akdukartira y Ramón Sasaira (estos tres motilones), un grupo de jóvenes cristianos yucpas de la Legión de María de la Iglesia Misionera del Tucuco y el que suscribe, quien dejando en otras manos el cuidado pastoral de la Iglesia Madre del Tucuco entrega totalmente su vida al servicio de los motilones.

Asistió al acto simbólico de la inauguración una nutrida representación de la Iglesia Misionera: su nuevo pastor el P. Prudencio de Santelos con el P. Epifanio de Valdemorilla, apóstol de los yucpas de la diáspora, quien tanta parte ha tenido en los primeros días de acercamiento pacífico a los motilones, tres Hermanas Misioneras de Santa Ana, que ya

sueñan con el día en que puedan sumar su colaboración a la fundación del nuevo Centro, dos misioneros seglares de Acción Católica y 17 jóvenes de ambos sexos de la Legión de María en representación de toda la iglesia yucpa. Con penosos sacrificios pudieron llegar todos al lugar escogido junto al río del «pacto de amistad», cerca del primer bohío y punto céntrico para reunir y asistir al grupo de familias que pueblan cinco bohíos.

La ceremonia se realizó según sabor tradicional: se clavó en tierra la santa cruz, se izó la bandera nacional y se celebró la santa Misa en la que el Divino Misionero desde su Sacramento con la colaboración de su Iglesia señaló un nuevo avance en su obra de evangelización. Terminada la misa, todos los asistentes hicimos la adoración de la Cruz; mientras delante de ella se quemaban unos granos de incienso se cantó el «*Christus vincit*», depositando al mismo tiempo en el sagrado madero de nuestra redención un beso de adoración y de esperanza; por iniciativa de los yucpas se cantó a continuación el himno de la Legión de María. En su advocación de Nuestra Señora de Fátima queda co-

mo Patrona y Protectora principal del nuevo Centro; pero esta residencia misional es tan pobre y tan provisional que hemos preferido dedicársela a San José Obrero, para que nos ayude a levantar pronto los edificios en los que pueda quedar definitivamente instalado este nuevo Centro. Se finalizó el acto con las notas vibrantes de un sincero patriotismo al entonarse el Himno Nacional, cantado por todos los presentes.

Con todo esto se ha querido demostrar, como en otra ocasión escribimos, que es la Iglesia de Los Angeles del Tucuco la verdadera misionera de los motilones. Sin la colaboración de estos cristianos yucpas hemos podido hacer muy poco definitivo los misioneros. A esta joven iglesia misionera, animada por el Espíritu Santo, que no hace distinción de lenguas, ni de razas, se debe la preparación efectiva, con su oración y su acción apostólica, y la consumación de esta gloriosa empresa con su valerosa conquista por tierra del primer bohío motilón al que llevó el mensaje de paz fundido en fraternal abrazo de dos pueblos.

Fr. Adolfo de VILLAMAÑAN,
Misionero Capuchino.

VINO DE MISA
DE MULLER, S. A.
TARRAGONA
Proveedores Pontificios

LA SANTA CASA DEL LORETO

por el P. JOSÉ M.^a MÚNERA, S. J.

La devoción a la Virgen de Loreto perseveró durante siglos en la Iglesia. Dicen los anales de su Santuario, que el número de sus peregrinos ascendió a veces a 200.000, entre ellos, santos, como San Carlos Borromeo, San Ignacio de Loyola, San Francisco de Borja, etc. Su fundamento histórico es según Giuglio Capodaglio, prof. de Historia medieval en Roma en «Enciclopedia Italiana», vol. XXI, p. 515, el siguiente: En Racontza, a la orilla oriental del Adriático, en la Dalmacia, entre Fiume y Tersatto, apareció en 1291, a 10 de diciembre, en un bosquecillo, una extraña y pequeña construcción. El párroco de Tersatto se hallaba enfermo y le fue revelado que aquel pequeño edificio era la casita de la S^{ta}. Familia en Nazaret y que en prueba de ser así, se le concedía la salud. El hecho fue divulgado y entre los notables de allí se formó una comisión que indagara si coincidía con los datos de la Santa Casa de Nazaret, los cuales comprobaron ser así en efecto.

Tres años más tarde desapareció de allí, tal vez por inseguridad del lugar, y fue trasladada al otro lado del Adriático, en Recanati, de la Marca de Ancona, en Catalia central, cerca del mar, en un sitio del que consta que había habido ya una capilla, en 1194, en el «Fundo Laureti», de los monjes de Monte Avigliano. En aquel sitio es donde al presente se halla y allí experimentó varios pequeños cambios de sitio, en pocos meses, hasta el actual definitivo.

El caso es admirable y sorprendente; pero está en posesión hace más de cinco siglos; por otra parte, las circunstancias que lo acompañan son notables: la dicha construcción no tiene ningunos cientos y, con todo, en cinco siglos no ha hecho movimiento alguno; se han hecho reconocimientos, así de ladrillos como del mortero que los une y se ha comprobado ser en efecto tales como son los de la región nazaretana; la comisión que fue allí, ya a los principios, halló que faltaba realmente la parte delantera en ladrillo. Existe un fresco de Gubbio, representando a los ángeles volando y llevando consigo una casita, cuya pintura data del 1350. (Falocci-Pulignani, «La s. Casa di Loreto», Roma, 1907). No escasean los buenos críticos que reconocen actualmente la autenticidad de la Santa Casa, como puede verse en «Catholic Encyclopedia», vol. XIII, p. 456. Pero en la actualidad, no son esos los que prevalecen, sino los adeptos del canónigo Chevalier, al que hicieron eco en seguida tres revistas técnicas: «Stimmen aus Maria», Laach, 1906, t. II, p. 273; «Analecta Bollandiana», t. XXV, 478, y «Revue Benédicte», p. 626.

Impugnadores de esa tradición fueron en el siglo XVI los protestantes. Entre los católicos fue el primero el P. Grisar, S. I., en un comunicado al Congreso Católico de Munich, en 1900. Siguió Ulises Chevalier, en su libro «Notre Dame de Loreto», (París, 1906). Por su autoridad, han arrasado a muchos en su opinión. La principal razón aducida es lo tardío de la primera relación escrita: «Relatio Teramani», de Pietro Giorgio, en 1465 y «Lauretanae Virginis historia», de Giro-

lano Angelita, presentada por el autor a Clemente VII, en 1531. Es, pues, un argumento negativo, que puede explicarse porque tales hechos no suelen verse comentados en aquellos tiempos, inmediatamente, sino más tarde para no relegarlos al olvido.

Que los Papas no afirmaron nunca con su suma autoridad la autenticidad histórica de la traslación angélica de la Santa Casa, es cierto; pero, sí, que favorecieron con gracias extraordinarias las peregrinaciones y la gran devoción del pueblo cristiano hacia aquel Santuario, que especialmente adornó el Papa Sixto V. con una basílica, obra de Bramante, que cubre la casita, con ricos mármoles y preciosos altorrelieves.

Es de notar que lo primero que hicieron los católicos fue el querer comprobar si los datos de la casita y sus medidas, coincidían con los de la santa Casa de Nazaret.

El P. Mauricio Meschler, en su «Explanación de las Meditaciones de los Ejercicios» (Manresa 1917, n. 225), que lo estudió sobre el terreno en Nazaret, dice que, efectivamente, constaba de dos partes: una excavada en la roca y, otra, delantera de ladrillo, que correspondería a la trasladada a Loreto. Dicha parte se reedificó y se la denominó: «Capilla del Angel».

La Aviación la ha tomado por Patrona; no podía elegir otra más a propósito, así por su simbolismo, como por el poder de tal intercesora. El Papa Benédicto XV reconoció y confirmó tal elección.

Pero, por grande que sea el crédito de que gozan en el mundo literario, ninguna de las razones que oponen a la autenticidad, nos parecen insolubles. Helas aquí, tal como las expone el P. Heriberto Thurston, en «Cath. Ecy.» («Loreto»):

1.^a) Que los relatos de los peregrinos, anteriores a la traslación (1291), no dicen nada de esa especie de cabaña, sino sólo de una especie de caverna en la misma roca.

2.^a) Que los naturales no saben nada de ese cambio ocurrido en 1291.

3.^a) Que existen documentos de que ya antes de 1291, existía en Loreto una iglesia dedicada a Nuestra Señora.

4.^a) Que ningún escritor dejó memoria de la traslación antes del documento del Papa Paulo II en 1464, en que dice que aquella iglesia fue fundada por los ángeles.

5.^a) Que la primera bula en que se menciona la traslación es tardía (1507) y muy parca en las expresiones, como «ut fertur», «fama refert».

A la 1.^a razón: Los peregrinos no daban cuenta de una «inspección», sino de lo que había conmovido: una habitación en la roca, en cuyo suelo se leía: «Hic Verbum caro factum est». A la 2.^a: Los naturales, sin duda se dieron cuenta y pronto pudieron salir de su asombro al recibir la visita de los de Recanati, a los que ayudarían a comprobar los datos. A la 3.^a: Efectivamente, en el «Fundo Laureti», lugar deshabitado, consta que cien años atrás, tenían los monjes una capillita. Pero desde luego no era la «Santa Casa»: Lo prueba: los materiales y sus proporciones de unos 5 m. x 2 m. A la 4.^a y 5.^a: se respondió antes y las frases empleadas, son las que acostumbra la Santa Sede, cuando se aducen textos de la Escritura o de la misma Santa Sede.

Ramón Tomás Soler

Blánqueo Tintes Mercerizado

Crehueta, 20, Teléfono 271

IGUALADA

Jaime Vives Font

FABRICA DE CURTIDOS

Curtición especial encinada

Fábrica y Despacho: Baja S. Antonio, 110 Teléf. 37
Apartado 67 - Telegrámas « Jaivi » IGUALADA

FABRICA DE CURTIDOS

AMADEO BOSCH BERTRAN

Calle Artés, 9 Teléf. 776

IGUALADA

TELEVISION REFRIGERACION ELEC-
TRICIDAD

JOSE M^a. PRAT

Perito Electricista

Rosario, 5 Teléf. 398

IGUALADA



CARTONAJES SABAT, S. A.

Manipulación general del cartón

S. Antonio M^a. Claret, 40 Teléf. 105 IGUALADA
Delegación en Barcelona: Bruch, 28 bajos, Tel. 212560

A. Moncunill

Pintor Decorador

Paseo General Mola, 55

IGUALADA

LAMPISTERIA - ELECTRICIDAD

José Regordosa

C. S. Ignacio, 9 Taller S. Catalina, 45 IGUALADA

CONCESIONARIO OFICIAL

Ford

AUTOMOVILISMO

ELECTRICIDAD

RADIO

RAMON SOLSONA

Automovilismo y Oficinas: Gral. Vives, 4 - Tel. 85

Radio y Electricidad: Plaza Pilar, 3 " "

Taller Garage: San Jorge, 2 " "

Rbl. Gral. Vives 2

IGUALADA

CARPINTERIA PERSIANAS
MECANICA ENROLLABLES

RAMON POL PUIG

Paseo Verdaguer, 89

IGUALADA

MARTIN ENRICH LLOP, S.A.

FABRICA DE CURTIDOS

Fundada en 1896

Castilla, 36, 38 y 40 Tels. 293 y 181 IGUALADA

La vida corriente de un Misionero

Extracto de una carta dirigida a esta Redacción por el Rdo. P. José M. Comas, S. J., Misionero en el Paraguay. (Santa Rosa).

La enorme actividad que despliega el Padre constantemente, pese a que ya tiene algunos años, es asombrosa, pues no regatea esfuerzo y no tiene reparo en horario ni en comidas si se trata de alguna persona que le precisa, esté cerca de la Misión o se encuentre a varias leguas.

Su medio más frecuente es el caballo y nos cuenta varias anécdotas de sus andanzas nada apetitosas ni mucho menos fáciles. Ahí van algunas: Le han venido a buscar de San Isidro para atender a una mujer moribunda. La distancia veinte kilómetros. El Padre y su acompañante salen al galope y llegan a tiempo para atender a la moribunda que deja este mundo con el consuelo de los auxilios espirituales. Su regreso al galope también, pues les cae la noche encima y hay que llegar a destino antes de noche cerrada. Otro caso parecido pero con peor suerte: Acabada la segunda Misa del domingo, momento en que se dirigía a San Patricio habitualmente, acude una chica rogándole que acuda rápidamente a atender a su abuelo también moribundo. El Padre desconoce el camino pero la chica se presta a acompañarle montada también a caballo que acababan de prestarle. El caballo de la chica se impacienta y amenaza con desbocarse. Paciencia del Padre y lento caminar, con lo cual cubierta la distancia de unos diez kilómetros llegan a destino y se encuentran con que había muerto el abuelo hacía unos tres minutos. Así lo confirma el médico y el Padre le da la absolución «sub conditione» y le administra la extremaunción. Los familiares agradecidos le dan leche y huevos y el Misionero regresa a galope para llegar a la Misión antes de las dos de la tarde y poder comer algo guardando las tres horas para poder celebrar a las cinco en San Patricio. Llega a esa Parroquia, bautismos, confesiones, amonestaciones para matrimonios... A las cinco la Misa y a las seis regreso a Santa Rosa, pero con el agravante de que se trasladó en el bus de línea, encontrándose al regreso con que el servicio está suspendido hasta el siguiente día. Total: diez kilómetros andando.

«El día primero de mayo fiesta de San José Obrero, fui a San José Itamoroti, llegué poco antes del mediodía, pues está a tres leguas y además el caballo debe ir al paso por el peso del que esto escribe y por el bagaje que llevo conmigo. Una vez allí, Bautizos, Confesiones, Primeras Comuniones, Rosario, Conferencia, en fin que se me echa la noche encima. Allí pernocto y a las

cuatro de la madrugada ya estoy en el Oratorio, hago mis oraciones, me preparo para el Santo Sacrificio y a las cinco ya acude la gente, Confesiones y Santa Misa y regreso seguidamente a Santa Rosa. Apenas llegar y ya me vienen en mi busca para ir a Santa Cruz, a las doce en marcha. Dos horas de camino y llego a Santa Cruz, en donde ya me esperan con impaciencia pues en San Solano hay una mujer moribunda. No puedo descansar ni un instante saliendo para allí en donde llego a tiempo para administrarle la Extrema Unción, leerle la Recomendación del alma y bendecirle. Regresando seguidamente a Santa Cruz, con el contratiempo de que se cae el caballo aunque g. a D. sin más consecuencia que un ligero golpe. Llego de noche pero aun me da tiempo de bautizar a 18 niños, confesar, rezar el Rosario y anunciar la Santa Misa para la ma-



drugada siguiente. Regreso a Santa Rosa y me dispongo para llevar la comunión a un anciano matrimonio residente en San Martín a tres kilómetros de San Patricio. En San Patricio me llevé a un pequeño de ocho años para acompañarme, y al trote llegamos a San Martín, dejando a los dos viejos más contentos que unas pascuas. Regreso a San Patricio y cuando faltaba poco para llegar al pueblo, vuelve mi caballo a tropezar como la vez anterior, pero con menos fortuna para mí, pues recibí un fuerte golpe en la cara y mi brazo derecho, que paró el golpe, recibió intensamente. Al principio se hinchó mucho pero como el dolor no era muy agudo, no hice caso siguiendo todas mis actividades, pero a los pocos días la radiografía demostraba que se había astillado la cabeza del húmero. Aun pude ejercer mi ministerio y gracias a Dios no he dejado de celebrar la Santa Misa, pero el P. Superior creyó prudente que fuera a Asunción para mi curación rápida.»

Desde allí nos ha escrito el Padre, y vemos por su manuscrito, que está en franca convale-

cencia. Nos dice que se encuentra mucho mejor y que espera el alta de un momento a otro.

Celebramos muchísimo su restablecimiento y admirados de una actividad tan fecunda, rogamos al Señor le proteja y le conserve largos años en sus funciones de magnífica caridad misionera.

CORSETERIAS *la Sirena* BARCELONA

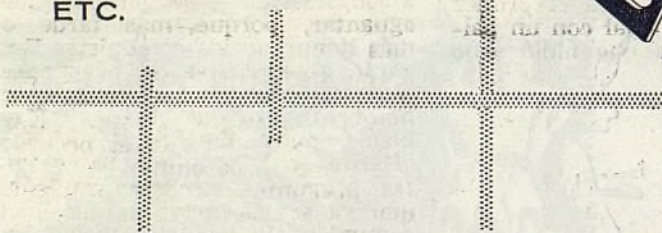
Avenida Puerta del Angel, 26
BARCELONA
Pelayo, 26



Tiene el gusto de ofrecer a Vd. además de su especialización en **ENCARGOS a MEDIDA**

Su creación "**BELLA**" la faja que no se delata bajo las más finas telas

ESTANTERIAS
ALTILLOS-MESAS
BANCOS DE TRABAJO
LIBRERIAS - VITRINAS
ETC.



una solución

MECANIX

para cada caso

GUERIN

VIA AUGUSTA, 23 2715 81 BARCELONA

CHARTREUSE

El Licor cumbre

Fabricado por los Padres Cartujos



todos

Usamos.

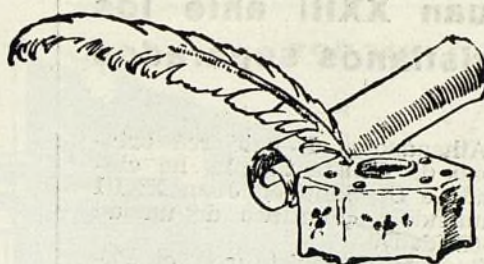
chompú científico

Caspolen



Páginas predilectas

con premio a la colaboración



La Casa - Prisión de un Cardenal

¿Qué sería del Cardenal Mindszenti si cayera enfermo, si muriera, o si se hiciera una intentona de libertarlo por la fuerza? Probablemente se han tenido en cuenta todas esas eventualidades para hacerles frente, mas no hay plan alguno para modificar su situación. El Gobierno húngaro aparenta indiferencia hacia el huésped de la Legación Americana, pero hay evidentes señales de todo lo contrario. No hay hora alguna de día ni de noche en que no haya tres coches estacionados en sitios estratégicos listos para funcionar en cualquier momento. Agentes disfrazados están continuamente a la mira. Ninguna oportunidad tiene el Primado de Hungría de obtener salvoconducto para salir del país. El Gobierno de los Estados Unidos intentó conseguirlo cuando se reunieron los Cardenales con el fin de elegir un nuevo Papa, y no lograron sino una áspera negativa.

Y no nada más se vigila al Cardenal, sino a todos y cada uno de los miembros de la Legación. Los coches americanos son seguidos muy de cerca en una forma jamás experimentada por ninguna otra misión diplomática. Y aún sin eso, la vida en la Legación que hospeda al Cardenal fugitivo se hace por lo menos dificultosa. En el tercer piso, que es donde se aloja al Cardenal, hay una puerta con rejas de hierro que se abre sólo mediante cerradura de combinación. Una vuelta en falso del cuadrante dispara el chillido estridente de una sirena, que hace estremecer aun a los más avezados.

El trabajo extra para el personal de la Legación, que supone

la presencia allí del Cardenal, no provoca queja alguna: ello indicaría que se está soportando una carga, lo que mucho complacería al régimen comunista. No, no hay tal carga. La única porción de aire fresco que puede respirar el Primado de Hungría la disfruta en el patio de la Legación, el cual tiene toda la apariencia de un claustro de prisión. Como quiera que a un lado del patio hay un edificio de húngaros, el Cardenal nunca pasea solo, sino que siempre un oficial de la Legación lo lleva del brazo, con el fin de prevenir todo atentado de aprehensión.

El Cardenal tiene 68 años de edad, y goza de buena salud, pero nadie sabe lo que ocurriría si enfermase gravemente. No hay médico americano en Hungría, y no se sabe si se le permitiría tratarlo a un médico húngaro. De ser así, sería el primer contacto del Cardenal con un paisano suyo, desde que pidió asilo en la Legación hace cuatro años.

R. C. G. (10').

Un Barco para la Misión

El «Barco de los Tres Reyes», cuya construcción ha sido posible gracias a la recaudación de las colectas llevadas a cabo por los jóvenes católicos austríacos en 1959, ha sido construido en los astilleros de Linz (Austria). El barco de vapor está destinado a la Misión de los misioneros del Sagrado Corazón de Jesús en el Congo.

La zona misionera, a orillas del río Chuapa, un afluente del Congo, está atendida desde 1955 por misioneros austríacos y alemanes del Sagrado Corazón de Jesús. Constituye una extensa zona alargada a orillas del río; todos los centros principales están en la misma orilla, por lo que el río es el mejor medio de comunicación. En la actualidad los misioneros sólo disponen de un viejo vapor fluvial que está más tiempo en reparación que en funcionamiento.

(«Ecclesia»).

P. M. C. (10').

Mac Millan ha dicho

La pugna entre el mundo libre y el comunista terminará el día en que los rojos se pregunten seriamente el por qué de la existencia humana, ha dicho el Jefe del Gobierno Británico, Harold Macmillan, en una conferencia de prensa televisada a toda Inglaterra. Occidente —añadió el «Premier»— tiene que «sostenerse» para dar tiempo a que los comunistas necesiten una respuesta a las cuestiones eternas; la razón de la vida, el pecado, Dios.

Mac Millan dijo que «la pugna se librará en otro campo, parcialmente técnico, material, pero también en parte ideológico por las almas de los hombres. ¿Cuál es en definitiva el fin de la existencia humana?» «Tenemos —dijo a continuación—, ciertamente, que aguantar, porque más tarde o más temprano los comunistas llegarán a plantearse las cuestiones que siempre se han hecho los hombres: ¿Por qué vivimos? ¿Hay bien y mal? ¿Qué es el pecado? ¿Existe un Dios omnipotente? Estas preguntas surgirán (imagino que ya se hacen) en la sociedad comunista. Si podemos resistir lo suficiente ganaremos nuestra propia libertad y la de ellos».

(«Ecclesia»).

J. L. C. (10').

Puede comenzar el Concilio Vaticano II a finales de 1962

El II Concilio Vaticano podría comenzar en los últimos meses de 1962 si se sigue avanzando como hasta ahora en las tareas de preparación.

Monseñor Pericle Felici, secretario de la comisión central preparatoria, dijo en una conferencia de prensa que los trabajos preliminares progresan rápida y satisfactoriamente, y admitió la posibilidad de que la asamblea ecuménica comience el año próximo.

J. L. C. (10').

Juan XXIII ante los cristianos separados

Athenágoras I, patriarca ortodoxo de Constantinopla, ha elogiado a Su Santidad Juan XXIII llamándole «Pontífice de unidad y caridad».

En una entrevista con el Padre Lion Doppioni, O.F.M., de las misiones franciscanas de Turquía, el patriarca cismático Athenágoras tuvo palabras de alabanza para el Papa, mostró mucho interés por el próximo Concilio Ecuménico y dijo que la elección del actual Papa fue recibida con alegría por la Iglesia Ortodoxa.

«Conozco a Juan XXIII y entre nosotros hay muchos que también le conocen. Vivió aquí y es nuestro amigo. Es el Papa de la caridad y de la unidad. Debemos pensar sobre todo en lo que tenemos en común: la fe en Cristo, la Tradición, las Escrituras, los Padres de la Iglesia, el Sacerdocio y los Sacramentos. La unidad es hoy más necesaria que nunca, porque acecha el materialismo comunista que lucha no sólo contra todas las religiones, sino especialmente contra el cristianismo».

J. L. C. (10').

El programa del Padre Lievens

—«Si no estáis dispuestos —las decía a los jóvenes jesuitas belgas— a dejaros cortar en pedacitos, si preciso fuera, por las almas, quedaos aquí y no vayáis allí...»

—«Si soñáis con una vida cómoda, dulce, con horas fijas para las comidas y para el sueño, quedaos aquí..., allí no os necesitan para nada.»

—«Hay que triturar nuestro cuerpo y nuestro corazón; tener en nada nuestra vida y a nosotros mismos, ¡y entonces, sólo entonces, se puede emprender el viaje!»

Y fueron muchos los que pidieron marchar a las misiones. (Van Trich. «De pastorcito a apóstol».)

E. S. (10').



DURALEU-FORTE



**COMODO
SEGURO
LIGERO
INDEFORMABLE
IRROMPIBLE
ANTIACIDO
IMPERMEABLE
ISOTERMICO**

**EL UNICO CASCO CUYA
RESISTENCIA AL CHOQUE,
OFICIALMENTE COMPROBADA,
ES GARANTIZADA
POR UN SEGURO DE VIDA
A FAVOR DE CADA
USUARIO.**

Recambios textiles - Variadores y reductores
de velocidad - Toda clase de suministros
industriales - Cueros para la industria
Productos patentados

Comercial Industrial CASADESUS, S. A.

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417
MANRESA

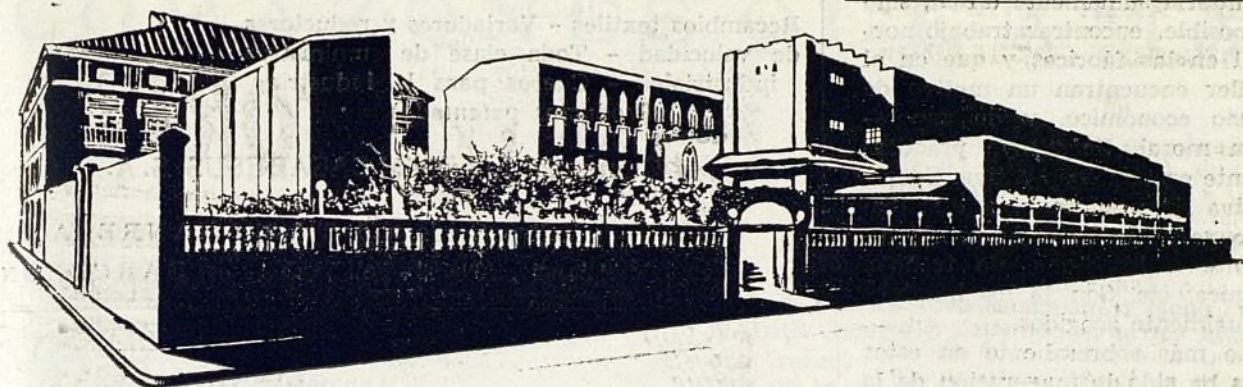
Valencia, 160-162 - Tel. 50 22 63
BARCELONA

CREMA DENTAL Y CEPILLO

**2 complementos básicos
para la perfecta
higiene dental.**



TRABAL PALET, S. A. - TRAVESERA DE LAS CORTS, 340, 342, 344 - BARCELONA



El Casal de Igualada, fruto de un esfuerzo unánime

Una magnífica instalación deportiva.
Acaba de inaugurarse una piscina

El Casal de Acción Católica ocupa una espléndida finca en el centro de la población en pleno paseo Verdaguer. Se ofreció una verdadera oportunidad y la Acción Católica movida por un celo ejemplar y contando con una bendición paternal de Dios a todas luces evidente, supo hacer la gran obra. Supo aprovechar el momento. Dios y audacia fue su consigna. Y esta audacia puesta en manos de la divina providencia conquistó el objetivo.

La finca en cuestión tiene cerca los 150.000 palmos cuadrados. No es fácil encontrar un terreno con esta capacidad dentro el mismo casco urbano. Pero lo más di-

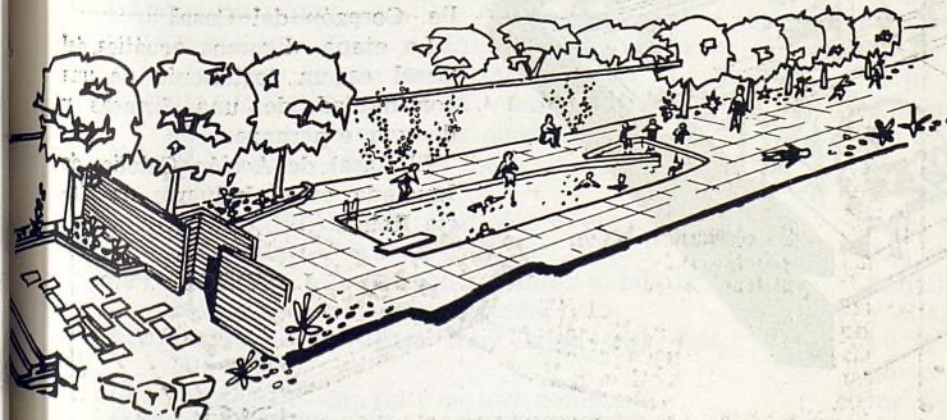
fícil no era esto. Esto existía. Lo más difícil era encontrar los tres millones. Y los encontró. A marchas forzadas. Terminaba el documento de opción el 11 de julio y se fijó la fecha del 31 de mayo día de María Reina. El Casal sería un baluarte de María. Y la realeza de la Virgen aceptó esta ofrenda y por la noche de este día, María firmaba la escritura de compra-venta por las manos de los Rdos Párrocos.

Quiso demostrar que cuando se confía plenamente en su intervención las cosas por más difíciles que sean logran su solución. El día 31 de mayo de 1957 tiene historia en Igualada. Día, en ver-

dad, de muchísima actividad, de nervios, de gestiones, de firmas, de teléfonos, etc., etc., pero día de victoria. La finca ya era Casal de A. C., Casal de María Reina.

Vino después el trabajo de adaptación de sus salas y dependencias. La mitad del terreno está edificado. Tiene más de treinta salas que acogen a las diversas actividades multiformes que actúan en el plan apostólico. Capilla, Central de Cáritas interparroquial, Sala de Hombres, Secretaría, Sala para mujeres, Salas para las muchachas, dependencias para aspirantes, esculismo, aprendices, Secretariados, joc, joic, Salón Biblioteca, Taller de Jesús Obrero para inválidos, Un Cine con una capacidad de cerca mil personas que tira solo películas incluídas en la clasificación del n.º 3, otro cinema con sólo la clasificación del n.º 2; dos cafés, etcétera, etc.

Dentro de esta policromía destaca el Taller de Jesús Obrero más arriba mencionado. Constituye una verdadera obra social que honra la A. C. Hombres sin seguros sociales víctimas de diversas circunstancias, hombres imposibilitados para el trabajo pero aún no incluídos en el retiro de la vejez, personas en fin con incapacidad síquica que les



Maqueta de la piscina de la Juventud Femenina de Acción Católica, próxima a inaugurarse. Construída por la Firma Hermanos Alcobero-Avenida. Barcelona, 18.-Igualada.

resultaría sumamente difícil, sino imposible, encontrar trabajo normal en las fábricas y que en el Taller encuentran un motivo de alivio económico, y de superación moral. Constituye prácticamente en una cooperativa. Cooperativa de producción y que distribuye los ingresos proporcionalmente a las horas de trabajo, técnica, etc. Son 18 los hombres actualmente acogidos.

Lo más sobresaliente en estos días ha sido la inauguración de la piscina en la magnífica pista del Casal. Tiene 25 x 12. Revestida de vitraico azul ofrece un aspecto bello y moderno. Se está ultimando la piscina para mujeres situada en otro terreno del mismo Casal. Las dos piscinas funcionarán simultáneamente con separación de sexos tal como lo dispone nuestro Sr. Obispo. El enorme esfuerzo se ha llevado adelante para defender la moralidad.

Nuestra juventud necesita una

Recambios textiles - Variadores y reductores de velocidad - Toda clase de suministros industriales - Cueros para la industria
Productos patentados

Comercial Industrial CASADESUS, S. A.

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417 MANRESA
Valencia, 160-162 - Tel. 50 22 63 — BARCELONA

piscina. Pero es muy lamentable que sea motivo para su naufragio moral. Gracias a Dios la juventud igualadina no tendrá excusa. El agua que permanecía como un tesoro improductivo del Casal, ha conquistado el sol y el aire de la pista ofreciendo a todos los miembros del Casal y a la ciudad entera su capacidad amable y refrigerante dentro el marco vitalizador de unas normas morales. El agua al servicio del Reino de Dios. Bien podría inscribirse en el re-

cinto de la piscina: Que las aguas bendigan al Señor...

La Ciudad que correspondió unánime para la adquisición del Casal responde también ahora para el logro de estas instalaciones deportivas que junto con las demás actividades formativas, culturales y apostólicas completan esta integral magnífica que se llama Casal de A. C.

El meridiano pasa por el Casal ha dicho nuestro portavoz semanal VIDA... Es verdad. Se dan cita en sus salas la espiritualidad con los grupos de cursillistas, ultreyas, planes apostólicos, etc. No faltan a la cita los actos culturales. El Círculo de Cultura Torras y Bages capaz de organizar la III Fiesta de la poesía homenaje a Carlos Riba; Grupos de Matrimonios, aspirantes; juventud, sardanas, taller de inválidos, Cáritas, y ahora las piscinas junto con las demás actividades deportivas de la CAR. Constituye la base, les da su impulso y recibe su presencia orante la Capilla. Corazón del Casal.

La etapa, digamos acuática, del Casal es un testimonio de una continuidad de una firmeza y de una esperanza.

El Casal de Acción Católica de Igualada es el baluarte de María Reina.

J. CODOL, Pbro.



Piscina para hombres. que fué bendecida el día 24 de Junio, Festividad de San Juan. Construída por la Firma Jaime Riba Claramunt, Carmen Verdagué, n.º 18, Igualada.

CORAZONES QUE AMAN

(Continuación).

(Durante el diálogo se han levantado. La HERMANA ha dejado el bordado y riega algunas flores. OLGA la acompaña, y pregunta cortando una violeta.)

OLGA.—¿Qué mandáis hacer de mí?...
(Baja el telón rápido.)

ACTO CUARTO

Cuadro segundo

El mismo escenario del cuadro primero. La MADRE GENERAL sentada junto al estanque, acompañada de una niña pequeña del Asilo.

MADRE GENERAL.—¿Sabes, Dulce María, que ahora tienes muchas madres?...

DULCE MARIA.—Sí, como siete. (Y comienza a contar con sus deditos.) Hermana María Luisa; Hermana Providencia; la otra, la más viejita; la otra, la más altotota..., pero a la que más quiero es a ti. (Y abraza a la MADRE.) Pero mira, chica, te querré mochochote si me cazas aquél pajarito tan lindo. (Señala un árbol lejano.) Es como el de la Hermana Providencia. Agárralo, chica, así la Hermana Providencia tendrá dos.

MADRE GENERAL.—No puedo, hija mía, ¿no ves cómo vuela?

DULCE MARIA.—Mándale que se quede quieto. También a nosotras la Hermana nos manda y nos quedamos quietitas, quietitas...

MADRE GENERAL.—No me obedecerá.

DULCE MARIA.—Pues regáñale; también a nosotras nos regaña la Hermana viejita.

MADRE GENERAL.—Pero el vuela y yo no. No me escucha y no puede obedecerme.

DULCE MARIA.—Pero ¿no hace lo que tú le mandas?

MADRE GENERAL.—No; a él sólo le puede mandar Dios.

DULCE MARIA.—Anda, chica, vamos a buscar a ese señor para que le mande.

MADRE GENERAL.—Está muy lejos, hija mía, allá arriba.

DULCE MARIA.—Sí; ¿allí no hay hombres?...

MADRE GENERAL.—Pero allí está Dios.

DULCE MARIA.—Embuste, embuste; nunca me lo había dicho mi difunta mamá.

MADRE GENERAL.—¿Nunca te ha dicho tu ma-

má que en el cielo está Dios y la Virgen y los santos?...

DULCE MARIA.—Nunca me lo ha dicho.

MADRE GENERAL.—¿Y nunca te ha enseñado a rezar?

DULCE MARIA.—Y eso ¿qué es?...

MADRE GENERAL.—¡Pobre criatura! Mira, hija mía, repite conmigo esto hasta que lo aprendas, y te compraré un pajarito con su jaula muy bonita, como el de la Hermana Providencia.

DULCE MARIA.—¿Qué bueno, chica! A ver, di:

MADRE GENERAL.—¡Padre nuestro que estás en los cielos!...

(Y la niña se pone de rodillas. La MADRE la junta las manos y la hace repetir sus palabras, hasta «y perdónanos nuestras deudas»... Súbitamente oye en el interior una gritería de niñas. Entra por el lateral opuesto una niña menudita. Viene en su persecución otra mayorcita. La pequeña cae al suelo. La mayor intenta golpearla. No ven a la MADRE, que contempla la escena junto al estanque, teniendo entre sus manos las de DULCE MARIA, que se unen en actitud de oración. La mayor ve aparecer a OLGA y huye. OLGA se acerca a la niña que se ha caído.)

OLGA.—¿Te has hecho daño? (Y la levanta cariñosamente.)

(La niña mira hacia donde ha huído la mayor.)

MARYSOL.—¡Envidiosa, más que envidiosa!

OLGA.—Pero ¿por qué te quería pegar?

MARYSOL.—¡Esa Mariucha!

OLGA.—¿Qué te ha hecho esa Mariucha?

MARYSOL.—Yo *teni pan pa lo pece*, y ella no. Y el *pé má* grandón venía a mí. Y ella, envidiosa, porque no tenía pan, me lo pidió. Yo la dije que se lo daría la Hermana. Además, señorita, es mucho ladrona. Yo porque la Hermanita dice que tengo que ser buena, la dí un trozo, así, de grandote. (Y lo señala con el brazo.) Y dice que es poquitín, y me empuja. Después digo yo que eso es pecado; y ella, reteladrona, me quita todo el pan. Y yo la empujo al agua. Y me escapé y me quiere pillar *pa* tirarme al agua, y como me tiene tirria me he caído.

OLGA.—Y ¿por qué te tiene rabia?...

MARYSOL.—Porque ayer *sabí la oracione* y ella no. Además, la letra la escribí mejor que ella. Y la Hermana me dio este pañuelito,

publi-test

**no conocen
la vejez**



Las **sábanas forcylor TRINXET** están preparadas según el auténtico procedimiento científico del profesor húngaro Hajdu de fama internacional, basado en la integración durable de partículas ultramicroscópicas de sílice en el interior de las fibras textiles.

El procedimiento **Forcylor** empleado en las sábanas **TRINXET** permite un notable aumento de la resistencia al roce y al desgaste diario.

El **Forcylor** con que las sábanas **TRINXET** están tratadas no desaparece tras los numerosos lavados con jabón, sosa cáustica, lejía, etc.

Y, lo que es más, tras el tratamiento **Forcylor** las sábanas **TRINXET** conservan toda su suavidad tradicional y el delicado esmalte del blanco óptico que las hace tan apreciadas.

SÁBANAS



**LAVELAS,
COMO QUIERA,
MIL Y UNA VEZ**



por su gran duración
las sábanas **Forcylor TRINXET**
son más económicas que las sábanas corrientes

y ella hizo tres borrones... Por eso, por eso...
OLGA.—Y ¿no lo castigó la Hermana por los borrones?...

MARYSOL.—La Hermana es buenitita, pero mira, la castigó a lavar y lo hacía fúrica... (De pronto, se vuelve y ve a la **MADRE** y a **DULCE MARIA**.) Mira, ahí está la Madre Mayor, la que manda, sabes... Voy a acusarla. (Llega jadeante y le pide la bendición.) ¡Madre, bendición!... (Se pone de rodillas con las manos juntas y después le besa el cordón. Luego... Mariucha me ha...

MADRE GENERAL.—(La pone cariñosamente la mano sobre la boquita.) Sí, hijita, muy mal hecho; lo he visto todo, pero por haber sido buena te hago este regalo. (Algún juguete)... Y ahora, vas a cortar flores con Dulce María... Cuidala, que es la hermanita más pequeña del Asilo... La pobrecita, llegó ayer.

MARYSOL.—Pues pa Dulce María será el pan que me ha robado Mariucha..., y si no entre las dos la echamos al agua... ¿Verdad Dulce María?...

MADRE GENERAL.—Eso es pecado, hijitas...

MARYSOL.—También robar.

MADRE GENERAL.—(La levanta en los brazos; la acerca el Crucifijo a los labios y la dice:) Besa el Crucifijo y perdónala. (**MARISOL** besa el Crucifijo. Y sale saltando, prendida de la mano de **DULCE MARIA**. Mirando conmovida hacia las niñas:) ¡Ay, mi Padre San Francisco! ¡Con estos ángeles se olvidan tantas preocupaciones!... (Dirigiéndose a **OLGA**.) He visto y he oído todo...

OLGA.—¿A qué se refiere, Madre?

MADRE GENERAL.—Cómo consolabas a Marisol. Tienes un sentido maternal maravilloso.

OLGA.—¿Entonces?...

MADRE GENERAL.—Ahora te toca a ti explicar, hija mía.

(Continuará)

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODÓN
EN CAPELLADES.

Especialidad en Pañolería

Guasch Hnos., S. A.

DIRECCION "ELOS"
TELEGRAFICA

Despacho: ALTA SAN PEDRO, 74
TELÉFONO 311507* BARCELONA

FABRICA DE CURTIDOS

Curtición vegetal y al cromo

HIJO DE JUAN SISQUELLA

Crehueta, 19 Tel. 54-Apartado 62 IGUALADA

URALITA

DEPOSITO OFICIAL

Fábrica de Mosaicos-Taller de Mármol y Piedras

Especializados en toda clase de trabajos en
mármol y piedras

Representante oficial de

Materiales DURISOL y Ventanales S. A. S.

MANUEL COLOM

Odena, 41 y 43 IGUALADA

HOTEL-BAR-RESTAURANTE

AMERICA

Habitaciones todo confort, Servicio permanente

Salones para banquetes y recepciones

On parle français

English Spoken

Aparcamiento en dos direcciones

Carretera exterior, a 70 Km. de Barcelona
Teléfono 693

IGUALADA BARCELONA (España)

Ramón Solsona

General Vives, 4 IGUALADA

FABRICA DE CURTIDOS

Martín Torner

Castilla 30 Telef. 7 IGUALADA

OFICINAS IGUALADA
Pl. Generalísimo, 16 Tel. 441 (Barcelona)

TRANSPORTES PERICALES

VALENCIA

Transp Gómez—Histor. Diago 13 Tel. 25 33 19

ALMANSA

Agencia Pasvy—Aniceto Coloma, 62 Tel. 176

ELDA

Agencia Gómez - Gral. Aranda, 65 Tel. 163

ELCHE

Agencia Gómez —Lepanto, 26 Tel. 51364

Acondicionamiento y Docks

SABADELL

Ayuda a las Misiones

FIGUERAS

FABRICA DE FAJAS

VIVES

Pº Verdaguer 100 IGUALADA

HOTEL MOZART

Habitaciones con baño y teléfono, «Snack
bar», Restaurante, «The room», Terrazas
vista al mar

José Antonio, 6-Tel. 331

PALAMOS

(Costa Brava — Gerona-España)

CAFETERIA AMERICANA

K Y L I X

SNACK BAR - RESTAURANTE - HELADOS
platos combinados, menús, sandwich grabados,

Avd. Generalísimo, 61

PALAMOS

MUEBLES ARTESANIA DECORACION
EXPOSICIONES

T R A M O N T A N

Avda. Generalísimo Franco, 61
Teléfono 305

PALAMOS
Costa Brava

Ferretería Cateura

PALAMOS

Hotel San Antonio

Maragall, 22 Teléf. 297 S. n Feliu de Guixols
(Costa Brava - España)

Transportes DISPES S. R. C.

Línea regular a Gerona. Línea regular a Caldas
de Malavella Transportes Generales

Santa Magdalena, 105
S. Feliu de Guixols

SNACK BAR PISTA

S A V O Y

Gran surtido en tapas calientes. Precios económicos
Excelente servicio.

PALAMOS (Costa Brava, Gerona) Telef. 346

Félix Ribera e Hijos

Agentes de Aduanas
Consignatario de buques

Teléfonos 4 y 98
Telégramas: Fribera

PALAMOS

GARAGE CENTRAL

SAN FELIU DE GUIXOLS

Avenida General Mola, 45 - Teléfono. 102

Productos Litúrgicos Roure

- ◆ Productos para el culto católico
- ◆ Velas Litúrgicas
- ◆ Metales y Orfebrería Religiosa
- ◆ Ornamentos de Iglesia
- ◆ Imágenes - Crucifijos - Vía - Crucis

FIGUERAS (Gerona - España)

Una antena en Loyola

En una loma que domina el Santuario de Loyola, los Jesuitas han montado una emisora de radio, que acaba de ser bendecida e inaugurada coincidiendo con las fiestas de San Ignacio. De pronto parece como si el valle delicioso de Loyola hubiera cambiado su configuración tradicional y su sentido. La fría antena metálica contrasta con la cúpula del Santuario, con los prados verdes, con los caseríos prendidos de las laderas. La antena y, sobre todo, lo que ella significa, choca todavía más violentamente con el paisaje espiritual de Loyola: Ejercicios Espirituales, silencio. En el valle tiene su marco propio una campana que llama a Vísperas, un tintineo que convoca al «Angelus», una esquila cuyo sonido nos llega desde un maizal remoto, con la suavidad de un girón de nube. Pero no una emisora con seriales policiacos y discos de Sarita Montiel.

Sin embargo, los Jesuitas saben que la antena de radio no profana el paisaje físico y espiritual de Loyola, sino que más bien precisa la dimensión exacta y evangélica de la Compañía de Jesús. Loyola no es una Cartuja. El silencio de los Ejercicios y de los novicios es interino. Prepara simplemente el lanzamiento vi-

goroso de la Palabra por todos los confines de la tierra. Loyola, con esa antena alzada sobre el tejado rojizo de un caserío, no hace más que cumplir, una vez más, el precepto del Señor: «Quod in aure auditis, praedicate super tecta». «Lo que escucháis al oído, predicadlo desde las azoteas». En el silencio de Loyola se escucha, al oído, el gran mensaje de Dios, desde el «Principio y Fundamento» hasta la «Contemplación para alcanzar amor». Nada más y nada menos que todo el exacto y lúcido sentido de la vida; pero después esas verdades eternas y esa gran paz se difunden por el mundo entero.

La Radio de Loyola tiene una potencia de dos kilowatios; quizá no llegue ni siquiera a trasponer la aduana de Irún, camino de Europa. Pero a los Jesuitas esto les preocupa muy poco. Desde hace cuatro siglos la voz de Lo-

yola cubre el orbe de la tierra. Ya el 15 de agosto de 1545 esa voz resonaba en las Playas de Yamaguchi, en el Japón, por obra y gracia del primer misionero que allí arribó: Francisco de Javier. Hoy la antena permanente y antigua de Loyola alcanza todos los meridianos. Cerca de 40.000 jesuitas diseminados por todos los confines, predicán lo que escucharon «al oído» y el gran mensaje de la Vida suena con acento esquimal en los labios del Padre Llorente, con voz de fuego en las pláticas electrizantes y duras del P. Leppich, que flagela el materialismo en Alemania, con ritmo de cantos en las misioneros jesuitas de América Central, y con suavidad oriental en las Casas que la Compañía de Jesús tiene plantadas en la India o en el Japón.

Javier M.^a ECHENIQUE

ADRO XAVIER

Los Concilios Ecuménicos

Edición recién aparecida de «Editorial
Tip. Cat. Casals», Caspe, 108-Barcelona

Pesetas 75'—

Dos Obras de ADRO XAVIER

CARA A CARA rca. 54 ptas. tela 74 ptas.

Con la fuerza del tema «Dolor y ateísmo» consigue el autor una novela magnífica

ALMAS HUNDIDAS (cuarta edición) rca. 64 ptas. tela 84 ptas.

Interesante novela sobre la gran leprosería de Fontilles.

Pídalas a: Librería Casals, Caspe, 108 - Barcelona

INSTALACIONES
DE
ELECTRICIDAD
LAMPISTERIA
CALEFACCION

JUAN PUIG

RUIJLLA, 1 y 3 Teléfonos 161 y 283

San Feliu de Guixols

VIDRIOS Y CRISTALES
APARATOS SANITARIOS
MOTORES
LAMPARAS
BOMBAS TODOS USOS

LABORATORIO FOTOGRAFICO
MATERIAL FOTOGRAFICO
FILMS KODAK - AGFA - GEVAERT

OLIVERAS HNOS.

Rbla. Vidal, 30 Jacinto Verdaguer, 2-Tel. 330
SAN FELIU DE GUIOLS (Gerona)

HOTEL RESTAURANTE

Casa Buño

Especialidad en platos de pescado y mariscos

Teléfono, 187 San Feliu de Guixols (Costa Brava)

DISCOS RADIO TELEVISION

R. Llopart

C. Ciento 332 Barcelona

«EKO»

Rbla. Vidal, 8 San Feliu de Guixols
Galerías Neptuno 35 - Playa de Aro

DEPORTES - PESCA

JONER

Mayor de Gracia, 115 - Tel. 28 37 34
BARCELONA

El helado que se distingue por su sabor y pureza

Frigo

Extenso surtido en:

Bloques

Cremas

Tartas

Vasitos

Bombones helados

Porciones individuales, etc.

Otra creación es ..

FRIGOLAT

a base de leche y con gustos de cacao, vainilla, fresa, coco, caramelo.

HOTEL CERVANTES

*Gran Confort
Cocina Selecta*

PALAMOS

(Costa Brava)

PERFUMERIA

PALLI COSTART

Mayor, 7
Teléf. 251

PALAMOS
(Costa Brava)

Servicio Estación «AZUR»

Gasolina
Lavados
Engrases

S. Antonio de Calonge

COSTA BRAVA

HOTEL NAUTILUS

RESTAURANTE

Cocina típica internacional

Pl. S. Pedro - Tel. 545 SAN FELIU DE GUIXOLS
(Costa Brava)

B O L E R A

SAN FELIU GUIXOLS

HOTEL

Residencia Mediterránea

Gran Restaurant a la Terraza

C. Penitencia, 8
Teléf. 393

San Feliu de Guixols
(Costa Brava)

Galerías Antorcha

*Exposición de arte - Laboratorio material foto-
gráfico - Postales y diapositivas*

Mayor, 4 - Teléf. 172

San Feliu de Guixols
Gerona - España

PASTELERIA
LA VIENESA

*Casa Acreditada
por*

Sus Especialidades

Rambla Antonio Vidal

SAN FELIU DE GUIXOLS

Jaime Riba Claramunt

CONTRATISTA DE OBRAS

CARMEN VERDAGUER, 18 - TEL. 607

IGUALADA

Reservado

M. G.

IGUALADA

JABON EN POLVO

JABALI

Especialidad para máquinas lavadoras
Garantía de HIJOS DE E. BARANGÉ, S. A.
BARCELONA

MODERN HOTEL

Dirección: SEBASTIAN BERTRAN

40 habitaciones a tot confort - Banys termals
Cuina excel·lent - Altitud: 1.052 mts. - Servei
de taxis - Totalment reformat
Telèfon 40

LES ESCALDES (Principat de Andorra)

FARMACIA DE LES VALLS

J. GOUAZE

Pharmacien diplome de la Faculte Mixte de
Medicine et de Pharmacie de Toulouse

Tèl. 37 LES ESCALDES (Andorra)

J. B. B.

IGUALADA

PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS.



¡El mejor desayuno!

Farmacia

del

PONT

M. VILLERÓ

Licenciada



ANDORRA

LA VELLA



Vigor físico
y mental...

EL CASERIO



Integrador completo de la alimentación, **EL CASERIO**, delicioso queso en porciones, fortalece por igual músculo y cerebro.

Rico en proteínas, de fácil digestión y precio conveniente, su sabor... ¡ah!, su sabor hace las delicias del paladar más desganado y exigente.

Queso en porciones
EL CASERIO
ALIMENTO SIN RIVAL



ROVIRALTA

JOYERIA Y PLATERIA

Rbla. Canaletas, 129 (Junto Plaza Cataluña)

Teléfono 32 02 25 — BARCELONA

FLOR DE NYLON

ROBES I PERFUMERIA

Avda Maritxell

ANDORRA LA VELLA

Ayuntamiento de Madrid

**LA ALEGRÍA DE SUS HIJOS
EMPIEZA CON UNA VISITA A
ALMACENES TÍVOLI,**



**Encontrará cuan-
to precise en ar-
tículos propios de
verano**

**Vestimenta
Coches
Cunas
Juguetes
Canastillas, etc.,
etc.-**

SECCIÓN

babi-tívoli

CASPE, 17

cubre las exigencias de la madre y los niños